

SOGO

Human Technology



manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções



Cortador de cejas
Eyebrow Trimmer
Coupeur de sourcils
Cortador de cejas

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-3402



Manual de Instrucciones

ATENCIÓN

Por favor, lea estas instrucciones completamente antes de usar y conservarlas para futuras consultas.

CAMBIAR LAS PILAS

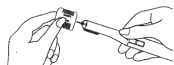
- Cambiar las pilas es muy fácil, sólo tiene que tirar de la punta del micro-cortador. La mitad de la punta es la cubierta de las pilas. Quite la vieja y cámbiela por una AAA nueva y vuelva a cerrar con cuidado.

CÓMO OPERAR

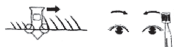
1. Ponga el botón en la posición ON (endendido).
2. Peine el pelo de la ceja suavemente desde detrás. Empezce desde detrás y vaya hacia el medio de la ceja trabajando a contra pelo del crecimiento del pelo.
3. Antes de quitar y volver a poner el cabezal, asegúrese de que el aparato está apagado.

MODO DE EMPLEO

- Conecte el peine:
- Sólo tiene que colocar las cejas entre el peine y las hojas de corte. Recorte las cejas a la longitud deseada. Para pelo corto use el peine 2 mm. Para pelo más largo use el peine 4 mm.
- Reducir y cortar las cejas.
Dientes de sólo 2 mm



- Coloque el peine sobre el cabezal del cortador para que los denticillos queden en el mismo lado que las hojas, luego apriételos para que queden bien agarrados.
- Para cejas más largas, gruesas y tupidas use el lado de 4 mm para conseguir un buen resultado.



Para cejas cortas y delgadas, use el lado de 2mm.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Ideal para esas zonas impracticables con los depiladores convencionales. Utilice el cepillito para limpiar el aparato de los pequeños pelos que quedan después de cada uso.
- El peine es un accesorio que se puede lavar. Pulse el botón para liberarlo y así limpiarlo.
- Quite todos los pelillos del cabezal del cortador. Es muy importante que el cortador esté completamente seco antes de volverlo a montar.

MANTENIMIENTO

- No sumerja la unidad en ningún líquido.
- Cuando cambie los cabezales, asegúrese de que la unidad esté apagada.

Instructions for use

CAUTION

Please read these instructions fully before use and preserve them for future reference.

CHANGING THE BATTERY

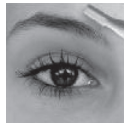
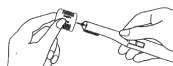
- To change the battery, simply pull the ends of the Micro-Trim apart. The bottom half slides out revealing the battery casing. Take out the old battery and replace with a new "AAA" battery. Gently slide the two halves back into place.

TO OPERATE:

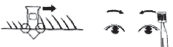
1. Turn switch to ON position.
2. Gently comb back eyebrow hair work against the growth, starting from the outer part of your eyebrow and working your way towards the middle.
3. Before removing and repositioning the attachment head, make sure that the switch is in the OFF position.

HOW TO USE

- Comb Attachment: For eyebrows, just slip the double sided trim guard comb attachment over the blade of the MicroTrim unit. Trim and shape your eyebrows to the desired length. For short hair use the 2mm comb and For longer hair use the 4mm comb. Eyebrow Thinning and trimming:



- Slide the comb attachment over the trimmer head so that the short teeth are on the same side as the trimmer blades, then snap into place for longer, thicker and bushier eyebrow hairs. Gently comb and use the wide side of the comb (4mm teeth) to achieve desired results



For shorter and thinner eyebrow hairs, use the narrow side of the comb (2 mm teeth).

PRODUCT FEATURES

- For use on those visible areas that are impractical to tweeze or depilate conventionally.
- Use the small brush provided to clean away hairs from unit after each use.
- The comb attachment is washable, clean as needed.
- Press the release button in order to remove the comb attachment.
- Thoroughly clean the trimmer head of hairs. It is important to make sure that the comb attachment is completely dry before re-attaching.

CARE OF UNIT

- DO NOT immerse the Micro-Trim in water.
- When changing heads, make sure the switch is in the OFF position

Mode d'emploi

ATTENTION:

S'il vous plaît lire entièrement ces instructions avant utilisation et les conserver pour référence ultérieure.

CHANGER LES BATTERIES

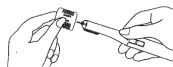
- Changer les batteries est très facile, il ne faut que tirer de la pointe du micro-coupeur. La moitié de la pointe est le couvercle pour les batteries. Enlevez la batterie déjà usée et changez-la pour une AAA neuve et refermez.

COMMENT FAIRE

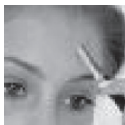
1. Mettez la touche à la position ON (allumé).
2. Peignez le sourcil doucement dès l'arrière vers le devant, dans le sens contraire auquel le cheveu pousse.
3. Avant d'enlever et remettre l'accessoire supérieur, assurez-vous que l'appareil est éteint.

MODE D'EMPLOI

- Branchez le peigne:
- Vous devez mettre les sourcils entre le peigne et les feuilles à couper. Coupez les sourcils à la longueur désirée. Pour les cheveux courts, utilisez le peigne de 2 mm; pour le plus longues celui de 4 mm. Réduire et couper les sourcils.



- Petits dents de 2 mm
- Placez le peigne sur la partie supérieure du coupeur pour que les petits dents restent sur le même côté que les feuilles à couper, après serrez-les pour les attacher bien. Pour les sourcils longs, gros et broussailleux utilisez le peigne de 4 mm.



- Pour les sourcils courts et minces utilisez le peigne de 2 mm.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Il est idéal pour les zones impraticables avec les épilateurs conventionnels. Utilisez la petite brosse pour nettoyer l'appareil des petits poils que restent après chaque usage.
- Le peigne est un accessoire que peut se laver. Appuyez sur la touche pour le libérer et pouvoir le nettoyer comme il faut. Enlevez tous les petits poils du coupeur. Il est très important que le coupeur soit complètement sec avant de le monter à nouveau.

ENTRETIEN

- Ne plongez l'unité dans aucun liquide.
- Avant de changer la partie supérieure, vérifiez que l'unité soit éteinte.

Manual de instruções

ATENÇÃO

Por favor, leia estas instruções completamente antes de usar e guarde-o para referência futura.

MUDAR AS PILHAS

- Mudar as pilhas é muito fácil, só tem que lançar da gorjeta do micro-cortador. A metade da gorjeta é o coberto com as pilhas. Remova a pilha velha e mude cuidadosamente uma AAA nova e fim.

COMO OPERAR

1. Coloque o botão na posição EM (ignição).
2. penteie o cabelo da sobrancelha atrás do que você dá de suavemente. Comence você dá de atrás e vai para os meios da sobrancelha que trabalha para contra corrente do crescimento do cabelo.
3. Antes de remover e pôr a almofada novamente, tem certeza que o aparato está fora.

MODO DE EMPREGO

- Conecta o pente: Só tem que colocar as sobrancelhas entre o pente e as folhas de talhar. Talha as sobrancelhas à longitude querida. Para cabelo curto usa o pente 2 mm. Para cabelo mais longo usa pente 4 mm. Reduzir e talhar as sobrancelhas.



- Dentes de só 2 mm
- Coloque o pente na almofada do cortado de forma que o dientecillos está no mesmo lado que as folhas, então os aperte de forma que eles é muito mesquinho.
- Para sobrancelhas mais longas, grossas e densas usa o lado de 4 mm para adquirir um resultado bom.



- Para sobrancelhas curtas e magras, use o lado de 2 mm.

CARACTERÍSTICA DO PRODUTO

- Ideal para essas áreas impraticáveis com o depiladores convencional. Use a escova para limpar o aparato do cabelo pequeno que busca cada uso. O pente é um acessório que pode se lavar. Aperte o botão para liberar e desde modo limpar gostem seja necessário. Remova todo o cabelo da almofada do cortador. É muito importante que o cortador seja totalmente seque antes do devolver montar.

MANUTENÇÃO

- Não submerge a unidade dentro nenhum líquido.
- Quando mudar as almofadas, tem certeza que a unidade está fora.

“Eliminacion de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos por Parte de Usuarios Particulares en la Union Europea”

Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de la casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

“The Disposal of Electrical and Electronic Equipment Waste Products on the part of Final users in The European Union”

This symbol on the product or on the container indicates that this product cannot be eliminated with the general waste. The user is responsible for eliminating this kind of waste by throwing them away at a “recycling point” specifically for electrical and electronic waste. Selective collection and electrical equipment recycling contribute to preserve natural resources and warrant waste recycling to protect environment and health. In order to receive further information about electrical and electronic waste collecting and recycling, contact your Local Council, the service of household waste or the establishment where the product was acquired.”

“Elimination des Résidus de Appareillage Électrique et Électronique du Côté des Utilisateurs Particuliers dans L’union Européene”

Ce symbole sur le produit ou sur l’emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets généraux. L’utilisateur est responsable d’éliminer les résidus de ce type, en les déposant dans un « point de collecte » afin que les résidus électriques et électroniques soient recyclés. Le ramassage et le recyclage sélectif des résidus des appareils électriques, dans le moment de son élimination, sont d’utilité pour conserver les ressources naturelles et pour garantir le recyclage de ces résidus de façon que l’environnement et la santé soient protégés. Afin d’avoir plus information sur le ramassage de résidus électriques et électroniques pour le recyclage, contactez votre mairie, le service d’élimination de détritres ménagers ou l’établissement où vous avez acheté le produit. »

“Eliminação de Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico da Parte de Usuários Particulares no União Europeia”

“ Este símbolo no produto ou no recipiente indica que não deve eliminar-se com os resíduos gerais. É responsabilidade do usuário eliminar os resíduos de este tipo depositando os resíduos no “ponto de reciclagem” para reciclar os resíduos eléctricos e electrónicos. A colheita e o reciclagem selectivo de resíduos de equipamento eléctrico conserva o meio ambiente e garante o reciclagem de estes resíduos para proteger o meio ambiente e a saúde. Para obter mais informação de os pontos para a colheita de resíduos eléctricos e electrónicos e para o reciclagem, pode contactar a sua prefeitura, o serviço de eliminação de resíduos ou o estabelecimento da compra.”



ref. SS-3402

